European title for Soviet twosome



Janis Kipurs enri Aivers Suppus are the first Soviet hob racers yet to wirr a European gold award. Not only did they win over four rims in 3 min 31.49 see at Innebruck, Austria. they set a new course record of 54.36. A GDR pair came second in 3.3971 and the bronze went to Zintis Ekmenis and Viadiniti Alexandrov, also of the USSR

la our photo: lire litlisis,

Eusebio's opinion

The noted Portuguese loot-trailer. Eusebio whose mastery shone so brilliantly during the 19th world championship once expressed the opinion that the Partuguese from could chalton-ge the best of the European championship, which will be

held this summer in France.
The "Black Pearl" as Euseblo was called in the past, now the second coach of Bentica, Joid newsmen; If you compare the Portugueso leams in which I played ond the present one would give my preference to the latter. Despite the fact that in 1966 we come third in the world champtonship it was a result achieved by the individual skill of the players. Now the players are strong in team work. The technically good players perform well together and from such a leam a lot can

be expected.

Euseblo, the best diriker of the 1966 World Cup, also stressed that the most serious opponent in the group of the Euro pean championship will be West Germany. You cannot discount Spatn and Romania but I ihink that West Germeny and Portugal will make the semili-nals, it the Portuguese manage to do that, they may woll get the gold, be eliessed.

Award for Soviet skater

Igo: Malkov of the USSR (Sverdlovsk) hae won the small gold award in the \$,000 m event al the Enropean apecdskaling championship at Larvik, Norway.

Ha clocked 7 min 10.06 sec. The overall leader on the lirst day was Van Der Dutm of Hollend with 82.447 potala.

SWIMMERS VYING FOR GOLD CUP

The Soviet Unios is doing wall in the Gold Cup Internationel swimming competition at Strasbourg, Prance. Soviel entrante won most of

the ever is compeling against top contenders from France, the GDR, Italy, Siltain, China, Pinland, Holland, and Lusembo Vladimir Sainikov Irlumphed over the ons-kilometre freestyla in t0 min 13.58 sec, Sergel Zabololnov woo the 200 m backstroke in 2.01,S6, Alaxol

Pilonov tonk the 100 m butterfly [57.57], Dmilry Volkov was the 200 m breastelroke winner in 2.21.08, and the USSR won the 4xt00 m medley relay in 3.51.2. The CDR, who were that runners-up, Italied tham by
nearly eight seconds.
The Soviet woman also won

the 4x100 m medley reley, In 4.25.55. Larisa Derevyanko picked up the 200 m breast-etroke lille [2.35.56), a mere 0.12 sec ahead ol teaunmale Larisa Salokon.

FIRST GAME ON SEPTEMBER 12

The USSR iontball side will play licland in an away game un September 12, thoir lirat elinisstion match for the 1980 world cup, following e draw at the UEFA headquarters, in Zürtch. Their next European Granp 6 geme will be on Oclober 10 againsi Norway. Next year, the USSR will play an away gome with Switzorland

Iry at hoese on May 2; Denmark will welcome the USSR on June 5, with the repeat game haing in the USSR on September 2S, while on October 10, the USSR will look horns with Irelend.

Finally, the Soviet Union will host Norwey for their closing elimination game.

ALPINE COMPETITION IN PROGRESS

The latest Alpine cup ovenia al Kilzbühel placed the top contenders in the following order: the eleady going Pirmin Zur-briggen of Swilzerland leads with 154 points, the equally sleady alirounder, Andreas Wenzel of Liechtenstein has 132 and Sweden's Stanmath, 120 points. The women's top three include Hanni Wenzel of Liechlensieln [198], Erika Hess (189] and Irene Eppla of Wast Germany 1179]. Czechoslovakia's

repidly to: the Sarajavo Olympics and is now fourth with 140

The USSR has geined some ground, too. Nadezhde Andreveva came homa 15th in the special slalom at Varhier, while in the men's event Vladimir Andreyev was ninih aller the lirs run and ullimately caded up in 15th position.

Significantly, it is not so much the Crystal Globe that counts with the contenders but rather the Sarajevo Games Olga Charvalova la improviag

Rico previously only entered for

the Summer Olympics, Tucker

had to solicit permission from

the IOC, the International Bobe-

leighing and Toboggoning Peda-

ration and his national Olympic

OLYMPIC SNAPSHOTS

Snowless country will also compete

A competitor from the small Corlibean teland of Puerto Rico, where temperatures never drop below +4°C, will be competing in the luge race in Sarojevo. 26-year-old George Tucker Is now proclising in Lake Placid ration and to the Olympics. As Puerlo committee.

Record prior to Games

News ogencies report fini 1,577 nthietes from 45 countries have opplied for participation in the 1984 Sorojavo Winier Games, a record of sorts. The previous Olympics of

Laks Placid, USA, drew (283 otheres from 37 countries which. means that the first Winter Games to be held in a sociafiel country, hos noiched up its



doubles lable lennia litta, Photo by Yuri Tulor

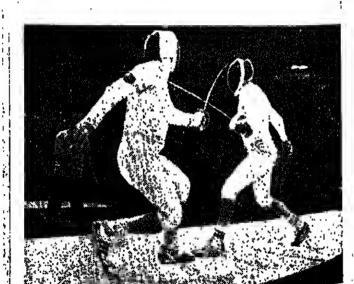
Head coach of the Swedish national team Parmsjröm has named the Ice-bockey players who will appear at the Sarajevo Winter Olympics.
The Olympic leam includes

players from seven top division clubs. The current leaders, Stoc-

kholm Djurgarden, have the big-

gest representation with nine

Compared with the tea which attanded the "Izvesia" tournament in Moscow, is Olympic team has only two novices — Telin, who felled to come to Moscow because of la jury, end Sandström, who is cently allended the world (mi or championahip.



HUNGARIAN WINS TOURNAMENT

27-year old György Nebald, of Hungary, has won the annual Moscow Sahre international Foncing Tournament, upsetting Olympic champion, Viktor Krovopuskov from Moscow, 10—8 in the final encounter (in our photo Nebald on the right challenges Krovopuskov).
This is the noted master's

first such eward in a tourna-上上的最初的几个点点,但是自然是一个最终,但是是是是一个的数据的是是是是是是是是是是是是一个,但是是是是一个的一个的,但是是是是一个的一个的,但是是是是是是是

ment which has been drawist top world sabre lencers since 1973. Imre Gedoveri, also of Hus

gary, came lbttd.
Taking part ware fences
from Bulgaria, Hungary, Polani,
Romania, Cuba, Italy, France end the Soviet Union. get lor 1983, Photo by Yuri Tulor



MN INFORMATION No. 7. 1984

Physike-throughtenessy.

MEDIANA PROGRAM

No. 8 (523), JANUARY 28-30, 1984

Price 5 kopeke

YURI ANDROPOV: 'DIALOGUE SHOULD NOT BE CONDUCTED FOR THE SAKE OF DIALOGUE

leadership has not renounced

He inianiton of conducting talks

with us from a position of

strength, hy applying threats

Yuri Andropov wani on

Sistee to follow in the Soviet

Union's loolsteps by an obliga

ilon not to be the light to use

nuclear weapona, this would have a embalantial influence on

the international climate, on the

Were the NATO countries to

consent to the proposal put for-ward by the Warsaw Treaty

member-slates not to use milli-

lory lorca against each other,

this too would considerably ral-se the dagree of trust in Europe

How to prevent an arms race

and throughout the world.

almosphere in our relations.

For inslancs, were the United

and pressure.

The appearance of American missiles in Europe has increased not only military, but also political laneton. The take to limit and eubstantially reduca nuclear arme hava beon wrecked. Injoistate ralatione eta now brought with dangerous tension. This was emphasized by Yuri Andropov in his answere lo questions put to him, by

Why, one might well ask, le the prescrit situation in the world being deliberately distorled in statements by the Ame-ican leaders? First and loremost their aim is to try and dispel the mounting public concern over Weshington's militoristic policy and to underchi the growing resistance to this poli-

Touching on Reagan's recent itterances in levour of Soviet-American dialogua .he Soviet leader said:

There le no need to convince us of the usefulness end expedience of dialogua. This is our policy. However, dialogue musi be conducted on an equal lootstrength as is proposed by Ro-naid Reagan. Dislugue should not be conducted for the cake ol dislogue, it should be direc-ted at the attenment of conin outer space is en issue de-manding immediate solution-Otherwise mankind will be confronted with a new flireal on a scale that is difficult to imagine.

Given readiness on the part of the West II is possible to commence the practical solution of the lesues under discussion at the Vienua talks on the raducilon of armed forces and arme-mente in Centrel Europa. Within the package of mee-

aures directed at reducing the crete agreement.

It is evidant that the American

threat of war, we propose to the United States as a begin-

THE RESULTS OF 1983

in Moscow, the USSR Council of Ministers discussed the results of the fulfilment of the plan for economic and social development of the Sovial Union and the USSR State Bud-

Among other things, they no led that compared to 1982, the onal income had increased hy 31 per cant, and the volu-ms of industrial production had gona up by lour per cent. The plan lot the sales of goods pro-dured had dired had been realized by all the constituent republics and Industrial miniarios. The quel-lly indices had improved. The productivity of labour had goes up by 3.5 per ceof in in-dustry sign as a per ceof in industry, six per cent in agricul-

Iranapoul. The implementation of meae

lura, 3.1. per cent in construc-tion and 3.9 per cent in rallway

utes to relie living standards had continued. The averege monthly earnings by industrial and office workers had gone up by 2.4 per cent, and farmers had improved their earnings by savan per cent. The real incomes of the population have the creased by two per cent.

The total floor space of new housing commissioned in 1983 topped 110 million square me-tres. New echools, kinder gartens, hospitals, and other cultural and servicing establishments

ning, a simple and at the same lima ellectiva alep—to treeze nuclear arms. Ellorts directed at reaching immediate agreement on aulistantial limitations and radical reductions in these arms should be stepped up. Wo lofally reject auch an approach. And in general all allempts to use "power diplomacy" egainsi

POLITBUREAU WEEKLY

Al the regular weekly meeting the Polithuteau of the CPSU Cantral Committee considered a number of domestic and foreign policy issues.

The Polithureau gave their full and unqualified support to the statements advanced by Yuri Andropov in his answers to questions of the "Prevda" newspaper un Jasuary 25, 1984. It was obsessed that the esswere reflected the principled line of the foreign policy of the Communist Party and the Soviel state and that a complex of large-scale measures had been suggested aimed at reaching practical agreements on the treezing, limitation and roduction of nuclear aranamasts on the basic of the principles of equality and equal security, and at making the international situation se a whole more

The meeting hoard and approved a report by Andrei Gromyko os the work of the Soviet delegation attending the Conference on Confidence and Security Building Measures and Dissimement in Europa, on the mosting of the Ministers of Porsign Atlains of the Warsaw Treaty Organization memior-states which touk place in Stockholm and on the take with the US Secretary of State and with foreign policy teaders of a number of

II was noted that the Stockholm Conference opens wide possibilities to proving goodwill on the part of afelca that eapire for peace in Enrope. In the present eigntlicant detorioration is the international situation the Sovict Union, following the principlad line of decreesing the threet of war and of strengthening the pillars of peace and detente, togethor with ite ellies, had proposed to the Conference important initialives aimed at creating an eimosphere of trust which has been aeriously undermined as a result of the US militaristic line and in particular inflowing the deployment of the American firststrike missiles in certain NATO bloc countries.

II, as the USSR and ile allies anggest, oil the anciest powers would undertake not to be the lirst to use nuclear weapons, and were the NATO countries to agree with the proposal put lotward by the Warsaw Treaty states not to use military force of any kind against each other, there would be a considerable rise in the degree of confidence and security both in Europe and all over the world.

At the same time, the Soviet Union is prepared, in order to develop the corresponding provisions of the Helalaki Final Act, to risborate exhitional measures of confidence in the military field, more algorithm in their nature and store comprehensive.

The Politbureau of the CPSU Central Committee considered cortain other Party and state alfoirs and took decisions on them.

USSR AND INDIA-PARTNERS IN TRUST





Moscow's Friendship House is currenlly displaying the photographic work of TASS correspondent Alexander Chumichev catled "Travelllag le ledia". to the opening ceremony (lett); one of Chumichev's works called "Going for Water".

Photos by Nikolot Molyshev

In Moscow, a public maeting has been held to mark Repub-lic Day, a national holiday of India. This meeting inaugurated the Ten-Day Pestival of Sovier Indian Priandship.

As path of the celabration, the Soviet public will hold parties and meetings of Irlendship, and see Illime and exhibitions dedicated to India. They will also have meetings with guests from the friendly country.
These wift be held in Moscow. Leningrad, Taahkeni, Baku, Ki-shiney, Aahkhahad, Irkulak and other places.

Some thirty odd years ago we could not even manufacture pencils said S. Nurul Hasan.

Indiair Ambassador to the USSR. Today we are hullding our own power stations, isunching satelilles, and opening so exploroall these malters we beve been helped by our Irland, the Soviet Union.

Steel mills in Bhilai, Bokaro and Vishakhapainam, an oil re-linery in Maihuta, a thermoelectric pleni, Windhyachai, and joint cooperation in the exploration of space ore the most important examples of Soviet-

India is the Soviet Union's leading trading parinar among the developing countries, and the Sovial Union takes e firm

lead in indie's foreign trade. The volume of trade between the two countries has more than doubled .. since the mid-seventies. There have been consider ahla increases lalely in Soviet purchases of Indian goods not only the traditional ones, but also new goods which india heaben producing for only a short lime. The long lerm progremme for cooperation in the economic, trading and scientific and tech-nical apheres between India and the Soviet Union is to less for many years. This kind of planbetween partners who are pro-foundly confident of each other end whn are solidly linked by

On arders and with assistance trem Wesbington, Hondures is tacreasingly being turned leto a milling beachness for provocalive saliles against neighbouring couolries and lor the suppress.

NEW INFORMATION ORDER URGED

Jekarie. The establishmoni of s new international information order le an urgent requirement of the times which meets the iniaresis of all the developing countries: President Subarto, of Indongsia, declared here to hite insugural address at the stati of line conference of information ministers from the non-aligned

countries. The Jakorla forum is boing. allanded by delegates from more than ninely Asten African, Lallo American and Euronean countiles. They will dia-

cuss the topical problems ina new international information of specific measures to eliminate neo-colon aliam in the field of mais madia as a way of depos Honal agencies, and to provide balonced exchange in news between the developing and developed countries.

0

Sprinking about the difficult road which has been travelled

(Continued on page 2)



ATTENTION. SUBSCRIBERS ABROAD

DEAR READERS.

"MN Information" coloss out on Tuesdays and Salurdays and olders in brief the latest lalormellon on event is the USSR and in the world reported by TASS and foreign anwa sgencias.

formsilon" givet you a full idas al lile in the Sovial Unios jar the week.

Subscription to "Moscow Naws" and "MM latermation" with the tolzenili galwet

AFGHANISTAN

3alhehi Book Publishing and import Organisation Kebui

ALGERIE

2NED Sorvice abomemont 47. Rue Didouche Moured El-Diszair

keihing short of the material carried in the editions of both "Motoow News" and "MK Is-

Al-Ahram Al-Oslas Sir. Celro T

ale ale all reservations

CANADA

Northarn Sook House P.O. Box 1000, Greveahurs, Ont. POC 1GO

 Yspsus Publithing Co. Lid., 1080 Paper Ave. Toronio, Onl., M4K, 3WS

Propress Books, 71 Balhurst Sir., 3rd Floor

Torento, Ont., MSV 2P6 Librairle Neuvelles frentières isc., 185 rue Onterio est P.Q. H2X LH3

🗬 Seek World 118 Avenus Read,

Ceneda-USSR Association isc., Friandship House 280 Queen St. W.,

SOCIALIST REPUBLIC OF VIBTNAM

Xunhasabe Heaol

• All pest offices la the country

For all questions involving neareceipt of the paper, detivery of the paper to a new address, elc., planse conlact the firm from whom you bbtsined the



siyla melhods to Salvedoren puaffive troops at one of the mil-flary bases in Honduras,

The same A A ST 40 WAY IS 1 114

couciries and for the suppres-DEAR READERS1 In other sias al the liberation struggles le counfries subscription for "MN EDITORIAL BOARD ha Brea, information" can be laken out with companies which do business with V/O Mazhdunarodnaya Knige. The "Moscow News" weekly is available in Russian as well, Conject the firm or agency handling subscription for Soviet periodicely to attemption. Vesity three Ihousaed service mea are being trained in "enti-guerrilla worlare" at the train-Toronto, Ontario ing ceoire, near Puerto Castilla, Address 16/2 Gerky St. Mostel as the Atlactia coast. The thugs Printed at the "izvestia" Presi are being theirucled by Americao advisers. Moscow, USSR. in the photo from "American Legian Magazine": Americao In-Terento, Onl. MSW 2A1 lo subscribe. Published Tuesday and Saturday structors pass on their gangater-Indes 50078.

Lagos. Africa's economic situation has seriously deteriorated to recent years, said UN Secretary General Javier Perez de Chollar now visiting here. Such a aituation, he siressed, requires the attention sed oction of the world community.

The main reasons for the declintag economy in Africo, hs continued, ore drought and the world crisia resulting in wor-aening conditions for trede. Aticmpis from the outside to destebilize the altuation in Angots, Mozambiquo and Lesotho are also disrupting economic activlty, larcing these countries to diveri ressurces for their de-

The economic difficulties and political insiobility, he went on te say, are interreleted, causing considerable human suffering. This year alone, he said, nearly 5,000,000 children may die of hunger and disease, and another 5.000.000 may be latt crippled as Most Airican nations are in dire oeed al tood, woter and shilled medicel care.

The African economy, ha cloimed, needs reconstruction to lessen its dependence on fluciusilona and slumps on the world market, stressing the need for greeier subregional and regional aconomic cooperation and urging African nations to collectively

NEW INFORMATION ORDER URGED

(Contineed from page 1)

by the Non-Alignment Move-ment, President Subarto aircased rbst today li feces the losk of eliminating inequality in the aphere of information which is dominated by the Western po-wers to the detrimant of the inicrosis of devoleping countries, We regard as unjust the altuation in which the developed countries of the West inundate the developing states with nawa which an the ons hend sutis the purposes and taleresis of the

appealed to his lellow delegaics to devise a specific and raefistic united progremma of action in order to accomplish the tooks lecting the Non-Allgumoot Movement is the cense of cstablishing equality in the leid of information.

NICARAGUA MAKES HEADWAY

Meoegaa. The pesi yeer saw a five per ceot increase in rates of economic development dasplie subversive ectivilies by the United States, said Dantel Orts. ga, a membar of the mollocal leodership of the Sandinteta Froot for National Liberation and Cooperator of the Reling Couecil of the Nicaraguan republic, wha was appearing on the radio and television pregramme, 'Fsctog the People".

This achievement became pos-

former, and on the other, gives o iwisted picture of illa in the developing countries themsel ves, he seid.
The indonesian head of state

of the working people of Nice-rague, ar well as to economic assistence from the societat countries and from countries in Latto America and Burope, ha The Nicaraguan leader etres-sed that despite the economic difficulties the republic was going through the revolutionary government will continue the implementation of sociel reforms in the interests of the working people.

In tura, Supreme NATO Allied

Why can't yoo hear us? i**e**ik peocel

We woni to Drowing by Nikolu

West Germany clamps down on anti-war movement

Boon. Acting in close connivence with the American and NATO military, West German ruling circles ere teking meaeures lbroughout the country to "reinforce security" of American military installations and to disperse the enti-war demonstre-

tions staged to their vicinity.

It is reported here that special ermy ead Federal border guard service units have been set up to cerry out this mission. At the suggestion and with the participation of the West Germon inlerior Minister, Friedrich Zimmermens, a draconien bill has been drafted and made late lew by the Federel Government in Bonn. It gives the police sweeping powers not only to disperse peaceful demonstrations, but also to arreot domonstrators in-

Commander in Europe, Ceneral William Rogore, lies given the order that all demonstrators whe come within "the immediate vicinliy" el ihe area where ihe Pershings are deployed should be lired et.

in en ettempt to prevent eny luriher expansion in the activitles of the anti-wor movement in the country, whose messive ecele over the past lew months bas been shown by the lergo protesi demonstrations agoinsi the deployment of American missiles on West Germen soil, the West Germen outhorities beva leken eleps which provide not only for the judiclel perse-cution of demonstrators, but alan lor their diemiesal from work. A special bill is now heing drafted to toughen up prescuttonory measures against the opponents of NATO's nuclear missile plans.

thren years of the oncumbent US administration in office.

But maybe the Polomas scene has changed raady to generate aoma constructiva ideasi Well, the aleramentioned Reagon ad-

dress conteins naither concrete

proposals nor concrolo roplies to the Soviet ollers (which no

menilon is mada of at all)—but the president initialed three "underlying principles" in rela-tions with the Soviet Union—

realism, strength and dtalogue. Reagen was tairly vague on

his idea of realism, contonding

THE FALKLAND Delhi. The US Ambassador to ladia Harry Barnes hes ectually coofirmed the lolormation leaked to the press that America inleads to use the major Bargladesh port of Chittagong as a base for the US 7tb Fleet. US warshing which netrol the FOR BRITAIN

Ing drastic steps is set turn the Falktand island; other erchipslagos is the set of turn the Falktand island; other erchipslagos is the come common practice of the common pr Buesoe Aires. Britain !

British servicemen. the number of the C ulation there, writes paper "Tlempo Au British Heei Is perm lloaed in the erea elght frigates, two auch marines, and five Brilato: aleo area a squadron

Verde Islands. This is part culation on the part of the Explain economic place and its fulfilment for the filest bell of the 1983/1984 linencial yeer.

The president of April to step up its fight to chestons balween the cles.

West Africe People's Orc.
It is reported that over the

ca. Such letks could be the seerch for peaceful of CHITTAGONG—U.S. BASE?

Delhi. The US Ambassador lo ladia Harry Barnes hes ectually cooftimed the lolormailos the use of Childagoag as a strongpolet for the US Navy.

Asked it the United States was going to contribute to the implementation of the UN decleration procleming the indian Ocean e zone ol peace, Mr Bar-US warships which petrol the Indian Ocean will call at porla nes seld the USA bas no intenof "Iriendly countries", he told tion of taking any ateps towladian journatiats in Calcutta.
The Ambassador did not exclude arde the demilitarization of that

constructed which case WASHINGTON'S ECONOMIC EGOTISM lerly talense work is got the Walling UN'S ECON on the istand of South of Brassels. The former West where a dry dock for Ecannaa Chancellor, Helmut pairo is now operalised. Eschmidt has stressed that Washlending altes and sing the common of the west Europeas pariners theo ond VTOL planes.

The delence of the smile the Soviet threat lahaed up by go has hear ensured by the United States, Addressing a British servicemen.

by Seminar la the Belgian capital on Jim Puture of NATO and Glo-the Seminar la the Belgian capital on Jim Puture of NATO and Glo-the Security" he noted that by king up the exchange rates Tlempo Argent the American doller to unusu-heights, the United States was cking cepital out of Western arape, ead dabilitating its econ-The West Europeans' pail-tice, however, has its limits. A wideys ago, the Common Mar-announced e list of Ameri-

t announced e list of Paules.

20 200ds whose access to West
Rurope will be limited

THE WORLD

DOS SANTOS ANGOLA TO Strillen peace champions have protest demonstration of the Coaservailvs gavernmeot's paticy of whipping up the race to ou-clear arms and al aggravating AGAINST UNITED THE COLOR AND A COLOR AND A

ers' Porty ond the Comp preporations for war, and portion the People's Republe di cularly their decision to deploy gola continue to take we the American first-sirike nacion sction in order in semi weapons to the country. netionol covereignty sol; toriol integrity of the c. This photo from "The American ond to defand the rest." Legion" magazine abaws demry goins of the Angola E. onstraiors to Londoo. from external acts of a sion. This was declared a opening meeting at the management of the Angola R Assumbly by José Edunte FARCE EXPOSED - Workare' Party and I:

reports in the Western:

Pham Peah. Statementa by exdant of the People's kerol Angolo.

In the present compassive distribution, the president sized, Angola as before ceads from the need to ke the following gosis: to be on end South Airless we ston ond the comprehency, being given by South Airless we should be south a counter-revolutionary by the Kampuchean Spk nows agency.

The so-celled coalition governments of the so-celled coalition governments of the so-celled coalition governments. dant of the People's &

grouping: the withdust
South Airican iroops has,
golan soil, end the hard ernment of the cotorious "demtation of UN Security 6.
Resolution No. 435.

J. E dos Santos dend.

The so-celled coslition govrement of the cotorious "demarcotic Kampuchea" is merely
early of the cotorious "demmen and other Khmer reactionaries eatrenched in Thailend.

important factor for peace and security in South-East Asia, All outstanding issues in the region should be settled only by peace-ful talks emong the indochin-ese and ASEAN nations and without outside Interforence, tha agency points out, medie oboul contacts & DEVELOPMENT OF EGYPTIAN ECONOMY ta and South Airics with Caira, Figures heve just been legarily look place in the released on the results of the past six months nearly 19 mil-lion tonnes of all were ex-tracted, 35 thousand hectares of

desert lands recisimed, and 22.5

inousand flets built for people on low incomes. The number of

Egyptians who take pert la ac-

ciel insurance schemes has te-

creased by half a million, while the oumber of children going to

school for the lirst time rose to

nearly two million. The balance

through lowering of quotas and

raising of customs tariffs. The list is pretty extensive ranging

from chemicals to aports goods

According to preliminary esti-

metes, these new measures will reduce Americae exports to

Western Europe by between one and two hundred militon dollars.

made it quite clear that lhese are reciprocal measures pro-

voked by similar actions taken

by Washington which has lo-troduced high customs tariffs

for exports of special grades of ctael from Western Burope to the United States. The restric-

tions on American goods are to be letroduced on Merch 1 and

are not to he lifted woll or un-

less lbe Americans revisa their

The Common Merket has

ol payments delicit hes sbrunk by 445 millios pounds.

The Kampucheas people, having toppled the genocidal regime, are confidently following the road of construction towards o new lile and outlond rebith.

Gona forever ore the black days of Pol Pot rule. Any ettempts to lurn the clock back are lutilo

and ludicrous, ibe egency points

The existence of the People's Republic of Kempuchea and its progressive development are an Two scientists claim to bave lound o way to "lingerpriot" pollution and trace its source

The state of

thousands of miles ewey. They say, the technique will ellow researchers to track down regional sources of pollution

21.00

Science

and technology

HOW TO 'FINGERPRINT'

and, in some cases, pinpoint of-landing factories. Kenneth Rann and Dougles Lowentbal of Rhode lalend University said yasterdey their method measured the relative emounts of seven trace ele-

menis la microscopic perticles

Beceuse pollution from each region of the world has ite own distinct combination of these trece elements, it is possible to develop a virtual "finger print" of that pollution, they said.

The sevan elaments include indium which eppears promi-nently in wastes from Canodian smelters, and vanadlum which eppeare in pollution from old burned in the eastern United

Tha two scianlisis said they cao now identily the region where a particular pollution originales even it the source is thousends of miles awey.

They eald the technique could belp pinpoint sources of acid rain, which could savo billtons of dollars by elimi lag guess work from air pollu-tion control programmes.

OIL FROM PAPYRUS

Papyrus, a plant used by the eccient Egyptians to make pa-per, is now believed to be capable by yielding high quantities of vegetable oil. This percostal pleot of the cerex family grows as high as five metres and its yields is some African countries exceed 32 tonnes per hec-

FROM the SOVIET PRESS

PROGRAMME FOR 'STAR WARS'

Commanting on the light test at o new onti-solelitie weapoe in the USA—o missifa lounched with the help of an P-15 plone, PRAVDA writes that by doing so Woshington hos sancilaned yet another programme for goining military ad-

The USA is making this irresponsible move controry to the clearly expressed will of the International community. As to known, the 38th eccales of the UN General Accombly odopted, by a clear majority of votes, a resolution tabled by the non-eligned nations on the prevention of an arms roce it

As lor the Soviet Union, our country tounched, oe far book as 1981, on initialive banning woopens of any type being placed in spoce. Moreover, the USSR has undertaken on extremely important abligation — not to be the list to place

any type of onti-eoicilite weapon in spoco.

The White House has all clong scholaged talks and real and constructive agreements in this area. The newspapar pointo auf that now that a mossivo programme for the creation of so-colled onli-missile epace detence has been ordered by the President himself, the chances for reaching an agreement hove decreased atill lurther.

CMEA'S CONFIDENT PROGRESS

Commenting on the 35th onniversary aince the antiling up of the Council for Mutual Economic Assistance, the newspaper TRUD writes that while the population of the CMEA countrics constitutes only ten per cent of the world total. their current share to the world industrial output cloude of

one-litted. In comportson, it was only it per cent in 1950, Compored with the 1950 level, the national income in the CMEA member-countries on the whole increased 8.8 limes or oa much oo i3 limca in Bulgorio ond 8.0 times in the German Democrotio Republic. By the beginning of 1983, reof per capito Incomes in the CMBA countries compored with 1980 went up 4.6 times, er 4.9 times in Bulgorio, 5.8 times in the German Democratic Republic, and 4.5 times in the USSR.

Mony more exemples could be quoted to show that the counirles of the socialist community ore making confident strikes olong the read to exclai and economic development. They ore overcoming objective and subjective dilliculties and con-tradictions, and are engaged in a search for the best possible terms and methods of economic management.

LATIN AMERICA'S DIFFICULTIES

IZVESTIA's political onelyel Vikenty Motveyev has noted the great significance of the "Quito Declarotton" which was adopted by Latin American countries in the capital of Ecuador in mid-Jonuory, He airasses that the document deserves the very closest oftention. Ho writes: The document adopted in Quito puis special emphasio en lho very gravo censequences of the linoncial dependence of mony countries of Latin Americo on developed capitalist powers. Above off, this is now monitest in the developing countries total foreign debt of more than 700,000 million dollars. Latin American coun-tries account for almost half of the debt — 300,000 million dollars. Meanwhile, the cether points out, the gross notional product of those countries dropped by I per cent in 1982-ior the first time in the pest 40 years. The cituation was no belier in 1983.

This is why developing countries loudly declare that the situation is unbearable, This is what irightens the linancial alignment of the United States and its partners—the consequences of a sharp reduction of termination of all such payments. This would in the opinion of even the most coutions specialists in the West, be unpredictable for the li-nance, trade and industry of loon-giving countries.

PAKISTAN IN THE PENTAGON'S GRIP

Boris Chekhonin, a TASS onalyst, writeer Islomabad's decision to grant the US offices the right to use Pohistoni official has seriously worried the international public. This step is viewed on practical essisiones from Pakision to the adventuristic pelicies being pursued by the United States in that region.

United States in that region.

Woshington has long been known to be rearming Pakision and turning it into a "itentitine state", a Damoclean Sword hanging over neighbouring countries. This loci is filtuatrated graphically by the three billion dollars worth at military aid to islomabad and by the supply of modern weapans, including 40 F-16 lighter-bombers, to the Pakistani armed forces. According to the Pentagon's scenario, the Pakistani army should play the role of the "vanguard" of the US milarventionist "rapid deployment force". Cooperation between the ormed forces at Pakistan and the United States has already been trained with the participation of B-52 atralgate bombers.

been trained with the participation of B-52 strategio bombers and F-16 lighter-bombers. Pakistan has olso consented to the headquorters of the US Central command (centcom) being set up in Korachi with o view to supervising military activities in that region. The lotest link in o long chain is Islamabad's consent to the use of Pakistoni of:lields by the US atrierce.

OF INTEREST

Traffic signs with a difference

Unusual "trollio algas" have tecanily opposited in the West. German town of Martenheide. They are ploatio ligures of po-licemen, made by a local sculptor and denoting roud works in progress.

Who talks most? A group of sociologials Iron Czechoslovakio rscenity set themselves the task of onswer-

ing this curious question. First on their list of the world's grealeet chatterboxee children aged from 6 to 10 yeora old. On overago they utter 14 thousand words a doy, ond, whole a more, their daily. overage remains quite high evan when they have no one to telk to, Sallors returning home from long voyages occupy sec-ond place with 13 thousand words. And third come feenagérs up le 16, with 10 thousand.

Spanish Disneyland

By May 1987, o Cotolonia

celona. This mini Coloionia complete with hille and valleys, copses and mountains, highway and railway lunnels, reservoire ond orchitectural monuments reduced 25 limes in scale is being built over on olea of 30,000 squere metres. There will even be inhabitants about 1,500 toy Calalonians, diessed in national costume, will be placed in the stress of cities and villages, and: under the trese to omuse tourtels. True, the project will cost more than 400 million pesos. Nevertheless, its designers believe that in two-three years it will have paid for fineli.

oppearance 17 km outside Bar-

VIEWPOINT

Vadim KORTUNOV

JUST WHAT ARE WE SUPPOSED TO BELIEVE?

in just tee minules, when rolerring to Ranald Rasgan's address on Sovief-American relelions, limnd to coincido with the compiotion of three years of the carrent American edministra-Mon's lims in office and the beginnieg of the 1984 presidential race. The eddrers contained quite a few words on Warhingion's "goodwill" and its desire to "normalize" relations with the Soviel Union and the nace for "contructive dialogue" of the nagotieting teble.

Neierally enough, ender officer streumsfeeces, such overstress would swely be welcomed, in his fanuary 25 reply to "Pravde" questions Yuri Aedropov made to gintenede us of the usefulness

A recent "New York Times" and advisability of dialogue. This the same applies to sech crueditorial neted that the presidence of the president equality and not from e position of strength as Reagan proposes. A dislogue must not be imply for the saha el dialo-

> Sedly, during his three years in the While House Sasgen act only lailed to thow any noticineble wish for an egreement with the USER on a leafer level with the USSR, on a single issue releted to cerbing the arms ra-ce, bel epparonity did ell he coeld in wreck the egrnnments bequeathed to him by lormer presidents,

The Reagan edministration has completely leid the SALT-2 Tracty to rest; it has shirted the triperitis leiks eleag with Bri-lain en a complete and generol ben en nucleer wespons, and

the Tracity on the Limitation of Underground Nuclear Weapons Tosts of 1974 and the Treaty as Undniground Nuclear Explosi ior Poscalui Purposos el 1976. The Zeagan administration waiked out of the Soylet-American lalks on limiting shipmonts and sales of conventional erms to other countries. By beginning the depleyment in November 1983 of Pershing and cruise missiles while the Soviet-American

This list of US slonewelling ihm measures to redece neclear missile contronision goes on end on-such le the goodwill "capital" econmeleted over the

himsell with as eppeol fo, as he put it, candidly admit our dillorences and not be alreid to stand ep for our ideale-adding, though, that the loct that nei-ther ef us likes each other's

to talk. One could wall agren with this—but it is not quite clear how ell this comperns with his former pronoencements on the master such as the thinks on the matter such na his threat to censign commentsm to the scrapheep of history es well as his directive in the erea of miliricen Geneve talks were sill on it etripped them of any meaning resulting in the responsibility for their fellurn going to the nis grective in the eree of millthry matters formelated by the
U.S. Defense Department for
1984-1988, which formally projects the goal of destroying eoclellsm as a social and political
system. The question is, has the
USA shandoned this goal or
does it still standi does it still stend!

lantic.

MN INFORMATION

tightore, cearly 20 jump tots, and more belicoplare. lo the ne two frigales to the

MFORMATION No. 8, 1984

Round the Soviet Union

AN UNUSUAL DELIVERY WAS RECEIVED AT THE LENIN-ORAD PHENOLOGICAL SEC-TOR OF THE USSR DECORA-PHIC SOCIETY SENT BY SCHOOLCHILDREN FROM KLAI-PEDA CONTAININO DATA OB-TAINED BY A GROUP OF LITHUANIA, THE RESULTS OF MANY YEARS OF RESEARCH INTO THEIR NATIVE LAND. This data will again (dani)(i) in the campiling of special el-leses and maps at the northwast of the country. The graup of Klaipada biologists is ans of liva which are unlied in the school society "Svajons" ("droem"). Allogsiher ihers era avar 300 seniar-lormars.

THE MAIN ASSEMBLY THE UKRAINE HAS NOW BEEN PUT INTO OPERATION. II WILL annually praduce 20,000 mech-ines to be used for the champasis, dissaras and wands.

STRAIN OF BARLEY - THE AUKSINAI-3 -- NAS BEEN SE-LECTED AT THE BALTIC PLANT-BREEDING CENTRE, Dalivaries of this lep-grade grain were rant to reed-growing terms in the north-west at the country. The naw shain guarenines ylaids of up to six lonnes par hecies under conditions in this ragion, which is over 1.5 fimer the Tield of present strains. Plani-breaders ore now salacting other strains of grain with high yield potentials, as well as gresses which will prove rich

SCIENTISTS AT THE DO-HETSK BOTANICAL OARDENS OF THE UKRAINIAN SSR ACAD-EMY OF SCIENCES HAVE SUG-OESTED THAT LEMON AND TANOERINE OROYES MAY BE PLANTED AT ENTERPRISES IN THE DONBAS BY MAKING USE OF THE WASTE HRAT OF POWER STATIONS, AS WELL AS OF STEEL AND COKE AND CHEMICAL PLANTS. An orchard of subtroplcal and Irapical Iruli frass which has been planted using there methods is already bearing truit. Bolanists not only give advice to factory gardeners, itsy also pro-pers planting material to them.

OPENING UP THE ARCTIC

In the USSR the Arctic zone, including the Arctic Ocean shelf, stretches from west to easi across the estira country and occupies 40 per cest of its territory. Assuming that the earth's calural resources are distributed evesty over its juriace, the Arctic zane should coatalo nearly hall al Ihla caustry's riches.

We now have ser hands bull opening up the country's nariham creas, with wide-raoging research usdar way to the Narth Pale, is 1937 the first drillion Severey Polyus research stallan was loanched while loday the 20th Severny Polyna sistise is siready to operation, Poisr researchers are carrying out serodynamic, seromairic, ecsessisgical, hydrochemical end geochamical research and studying the Ice mantle. The SP-25 sisilso cautinues as lo lormer years to wark with its SP-28 counterper/. Ta summertime I/ will bos! high-is //tude expedi/ions,

The USSR is exteeding its research loto the seas washing the sathern shares of Eurasis; the order of the day sow is to maintain year-round aavigaliss to the Arctic, which has already been achiaved to some areas with the halp of Ice-



is the photos: Portrail at a Polar worker, (aoplacer Nikolal Muravyov works sa the lelend of Diksaa).

The Soviet Poler exploratiso alsilon al the North Pnfe.

Photoa by Viodimir Volkov

the magnetic

A SEA

IN THE DESEN

The hydralechnical op on the Murgab River it operating. This is when

Sury-Yazynsk Reservoir

biggest in Turkmenia (co. Asion Republic) - is to

The Holds were supplied, water and the inferior colton planisticus begun

new regulating studies help eccumulate 30

llon cu m at water h

mon-motie sea - twice at

city six reservoirs on the

ments of agriculture, I

now hecome possible to :

late the law of the in

them lor the Irrigation of

ton plantations in hit

The plan is to comple

construction at the first

of the Sary-Yazvask I

voir this year. This wain

help livigate 107,000 to of ploughlands in the F:

oosis, the republic's mon

lor the cultivation of fact

collect flood waters et,

Becouse of their mile

as the present quantity.

The technology of the b ol raw materials extradel the inmost depths of the Magnetic Anomaly is nov developed at the Mile ore concentration will. Commercial lesis han!

completed here for pos oxidized lerriterous que containing over 40 per 6: Iron but which are diffeoblain. Oxidized ora w. loses aimosi oli its E properties and its content n conventisual sepura mpossible.

Just as in the case of a Iralion of ordinary ore the lachnology of processor dized quartizing is less trepping tron particles ... all purhigh lansion, com special nulla mounted & mill. During the tests its of tonnes of high-quality ore concanirale were motoriol lot alcel plant

from the units. Il is a fur

An exposition of wood carving and painting has opened at the Museum of Polk Art in Mos-

From ite unique collection the Museum has salected 700 exhibit, embracing the period from the first hall of the 18th cen-



irom the Volga area, lomous patgled splodles and distalla from the North, children's sled-ges, and such things as ladles a village in the Moscow Reshow the vitality of the and other liems which heve Iraditions ol cralismen. bean long ago removed from our

[1977] • This watch of Karalian birch made Bogorodskoys Photos by G. Streinikov

Places to visit

ONE OF LENINGRAD'S FORTY-TWO ISLANDS



Evec someons who has never been to Leningrad will recognize the tama us Spit of Vasilyev-

sky Island showe in our photograph.

The cosemble of buildings at this end of the Island took shops eller the Exchange had been buill ie 1805-1810, with its exterior resembling Un) of ac accient temple, Sinco 1940, the Exchange ling housed the Central Noval Musoum: Its displays are dedicated to the history of the developnicol of the Russiau Flect. Hers sno can see 1,500 models si ships and various war irophies—

arcdels, weapons, maanscripts, and works of floo arl.

The Iwo Rostral Columna impart a particular choracter to the ensemble. At their fool are monumoolol sisiues aymbalizing the great Rusalan ilvera ibs Vsign, Dnjeper, Neva and Volknov and ships' praws made out of bealen copper postrum, the Latte word for prow, gave the culumss their name). The signalling lights on the columns act as a lighthouse for ships.

HOW TO BECOME A CENTENARIAN?

Every 500th inhabitant of Armenia, a Transcaucasian republic, can boast of considerable longerlly, according to the latest data (January 1, 1984) of gentaints — specialists sindy-

ing and curing old-age diseases. They calculated that there are 6,500 psople enjoying long life in the republic's population of lille more than three million. These are people of more than 90 years, and 650 of this ouniber ara record-holders: each ol them having lived for 100 years Until recently if was believed,

said Y. Dadevobyan, chief geriotrisi of the Armsnian SSR Minlary of Public Health, when commenting on this fact, that the main condition for longevity is the curalive mountain air. But

locious of longevily as heredity. ao. Our investigations hove diel, and social activity. These and other lacious al longevity shown that there ore just as ore thoraughly studied by the many longilvers in the Aressi scientisis and specialisis al tha Valley.

Asother tact derived from on Gerontology Centre, act up in analysis of the blography al Armen'a.

Books by Pranas Masetas

The national publishing bousa Vaga in Vilolus, the capital of Soviet Lithuania, has completed the publication of masterpleces of inlaroational children's literature - The Library of Pramas Magetas. The library is mode up of forty books, compiled by the Lithuonian educator before the war. Some books are original, others were items-lated by Mexales — books by writers from Russia, Germany.

shows fine examples of artistic, wood working. On display can be seen the injerior of a peas-

ant's hut, carved parts of the exteroal architectural decoration

Britoin, the United States, Canodo, Sweden, Norway, Iceland, Indio and other countries. Maselas (1863-1940), teacher writer ood graduste of Moscow University, devoted bis life to publishing aducational children's litarature. He preparat and hrought out 120 books lextbooks la hie native longue on mathematics and physics, although children's lilatature was his chiel preoccupation.

everyday life hut which remain in museums as real gams of art.

Articles made from birch bark are also wall represented—carved, stamped, cut. and angraved. Modern works of Khokhloma and Gorodetsk painting.

various toys from Bogorodskoye

long-lived people is that they all usually continue active work.

We also attentively study such

SUPERDEEP BOREHOLE

Ocean

Science

THE OCEAN

DEPTHS MAPPED

and technology

Ocean have been compiled by sciantists of the institute of

Geophysics and Gestagy of the Moldavian SSR Academy of

Sciences. Scientista Irom thia

republic in the south-west of the Soviel Unian onalysed in-

tormation about 4,000 earth-

quakes that took place in the occur from the haginning of this century and outlined conca

where seismic activity might

develop in the luture. They re-

vealed the dynamics of the lis

surcs of two extramely dengar

ous saismic regions — the Co-ribbean and South Sandwiches

- and determined the apend of

the movement of mountain maa

ses under the ocean hollows.

The mycaligations of Molda-

vion scientists elso shed light

on the major question of the

origin omi distribution of mine-

The new maps will be in

cluded in the geological and

geophysical otlas of the Atlon-

ic Ocean, which is being pub-

lished on the decision of

the UNESCO Intergovarimental

Oceanographic Commission

Using the same mothed Molda-

vion scientists compiled a acis-

mic map of the Balkan coun

tites and are now working on

similar maps for the Pacific

rals on the ocean bed.

in Krivor Rog, assembly work has storted on o drilling rig which will be used to drill an other superdeep trole, os part ol a programme to study the Earth's crust and upper months.

This is one of Iwelvo boreholes to be drilled in various parts of the country. It is in tended to solve fundamental ond practical problems relating to ore formation and occurrance in the daep layers of the Krivol

INTERNATIONAL CREW OF SCIENTISTS ABOARD SOVIET SHIP

"Professor Bogolov" the Far Bastern "floating institute" and research ship, has started expiritations to the aorth-west-org part of the Indian Ocean.

On board are a party of sci-anists from the Pacific institute of Bio-Organic Coemistry. Along with their Soylei colleagues, scientists from the Seycheller, Tanzania, the Meldivae and Madagascar, will participals in tesarch into the flora and fauna of the southern ceas. Part of their work will be devoted to the search, for physiologically activo substancas in marine or ganleme—stariish, sea irchina miliuses and corals

formed realistic.

I am also optimistic about the prospects for Soviet hooks to be published in the West. Despite the eggravation of world lansion, the publication of Soviet liferature in Western countries is growing in the ten year. The USSR Copyright Agency has been in existence, Western readers have had the opportunity of reading 5,000 works by Soviet writers.

FROM the SOVIET PRESS

MOSCOW IN 1984

Decisions relating to the 1984 pion token of o ses-sion di the Moscow City Soviet of People's Deputtes are reported in IZVESTIA.

The greatest oltantion was paid to the development ol all branches of the city services. In 1984 consumer goods production will go up by

The passonger transport network with cater los 28 million, more people. Including on mercusa of

thousand squara metres of housing will be birlit. As previously emphasis will be put on hullding new housing and on improving the isy-out and quality of Ilais.

NEW TECHNOLOGY FOR SIEURIAN **EXPLORATION**

The Tyuman Region in Eosicin Siberia provides every second ianno of oil tot this country and one in three cubic metros of national gue. Prospecting playe o

threa cubio metros of national gus. Prospecting playe of great role in keaping up these quantities, writes the SQTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA newspaper. In the current five-year plan period (1981-1985) of large amount of prospecting is far be completed. To help them, scientists and designors have devoloped onew, the TPS-172, turbo drill with the messaged with the messaged. which computes most lavourchly with its mass-produ cent and mean time to repoir has there and exicit. This is especially important in Sthettas conditions with the luck of toads and long distances ladm production bases, the paper points out. White earlier it took two

to three turbo drills to drill a borohole, just one new drill is enough in bore two prospecting walls, which is proving very economical, oil the more so considering that the Glaviyumen Geologiyo ossociation will-lave to hore 8,000,000 metres of deep prospecting wells during the current live-year period and nearly twice on muny in the 12th live-year period (1988 1990), the poper concludes.

LORRIES WITHOUT PETROL TANKS

More and more larries and other vehicles on the sirects of Moscow, Leningrad and Svordiovsk carry aix to eight red pointed cylinders. This serves as on indication that their fuel is condensed notural gos .

The use of gas in this way is advantageous for two reasons, writes the newspaper, SOVIETSKAYA ROSSIYA. The lites is purely technical — it can double the scrvice life of the engine on oil has to be replaced of more frequent intervals Braides, this reduces the omount of exhoust gones emitted into the ofmosphere.

The use of gos instead of petrol is olso economically hencilcial. The last that all, a turn material for pair rol, is now tound in inhospitoble. Oreas in the north means that oil relining is becoming increasingly expansive. Whereas the omount of oil produced by this country has slobilized, the production of natural gas is to go up.

lease once ognin. Speololists estimate that everythous and vehicles fuelled by gas will save twelve thousand tonges of period in cargo hadioge, thirty thousand in tronges of period in cargo hadioge, thirty thousand in tronsportation of possengers by bus ond eight thousand by taxt. This will olso reduce expenditure on environs mental : protection. 50013

EXPERIMENT IN COMMUNAL LIVING UNDER SOCIALISM

"Work together, butld o house together, live is together" was the slogan under which o stout young enthusiastic workers from the lown of knife gred, near Mosnow, founded those campaign to the young one that wound the stought that were that the stought the stought the stought that were that the stought the stought that were that the stought the stought that the stought that the stought the stought that the stought the stought that the stought the stought that the stought the stought that the stought that the stought that the stought the stought the stought that the stought the stought that the stought the stought the stought that the stought that the stought the stought that the stought the s years ogo: The young people's idea, was the to cow.

should build a house for themselves imanced for tactory funds with all tile in the household held the translation of self-government basis. Several the little that the period houses heve elfedy been built in Koliningida to the little that all the period the little to the deaf And, it so, what he tary to the present time.

Optimal form it should toke? These questions are the little to the present time.

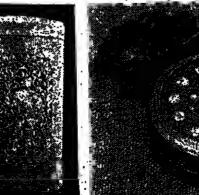
In Russia wood here

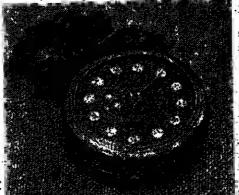
y the SOVIETSKAYA KULTURA newspopet; he Russla wood has always A community youth complex is under constitute been one of the basic materials A communat youth complex is under considering the city of Sverdlovsk, in the Urals, and property of the complexes or being built in the Svordlovsk set of in the city of Kuzun in the Volgdesias set in oddition, initiotive groups have hear set up to the come: purpose in lorly Soviet towns and cities imprograment supports such projects, as expenses shows that the construction of such complexes in shows that the construction of such complexes in shows that the construction of such completed to encourage o stable worklares, talses products and develops intitative opens young workers.

The self-government of these communal the self-government of these communal projects losicrs o greefer leoling of tests omong its residents and helps realises their potential, Lite within the commune takes of vel forms. Curtain problems formerly solved Natural gos begon to be used for fuel for the first title family officie, one now offen discussed of the first title family officie, one now offen discussed of the first one once ognin. Speciolists estimate that everythous the first one man concern. Although and vehicles fuelled by one will save treated the control of the first of the control of the first of the firs lects ore still of on experimental slage, they had desire, charoclerially of developed social movo from the production of things to significant move mon, and to the all-round development of the control personality.

LIVE TRADITIONS ol : lolk art. This exposition

In Russia wood has always







is the bholos: "The Bridegroom", a birch-bark box, the work of master crattemen Vyssova, by the Bronnikov brothers in the 19th century still keeps good time. . "Maich-makers",

Nikolal FEDORENKO,

VIEWPOINT

Secretary of the USSR Writers Union, Editor in Chief of the magezine "Inostrannaya Literaturo" (Foraign Illerature)

I think that today it is espectally important to make infor-collone book exchange more active. In fect, cultural contacts ere one of the most effective ways of bringing penples claser together and of slimulaling rust belween them.

Regilzing this, we, Soviel sublishers out the USSR Willera Ualon, oro doing every-Iblor in our power in ensure the the Sovici Uolon continues to maintain its reputation as translator No. I and the iniliator ni vorious forms of literory ex change.

l'il quulo some lignres: le Soviel years we have published 22,000 million copies of Irens loted literaline in 60 languages of the HSSR These are worke hy authors from 150 dilleren countries, Iransialeni Irom 70 foreign languages. The volume of Lansialed illaraturo published in our country is low fines that published in the USA, nino ilmes that published in Britain, 4.5 times that published in Japou

A lew words about some of our publications and publishing houses, I shall stort with the magazine "Inostrannaya Liloratura' [printed in nearly 400 que copies II acquaints Soviet reders with the most talented works published in the cnuntries of five confinonts. Foreign authors are elso regularly published by other lilerory end art megezines both to the cop-Ital and the republica.

According to UNESCO, the USSR is olso the laeding book publisher is the world, Radingo is a publisher specializing motny is modern lotalen fiction for example, the everage ch culellum of books published in its Poreiga Prose Masiers Se-ries is 100,000 cupies. Poreign liction is elso published by such major publishing bouses as Kbudorhesivaoaoya Lijeralars (lhe/r greatest achia vootaal la recent years being the World Literature Series is 200 volu-mas), Deisheys Literature (it is ampleting a 50-valuma series of World Literature for Chitdren). Molodaya Gyardiya, and a aumber of republicon publi-

Por publication we salact works ni real merili deep in coolent and highly arisilic to form I have often beard allegations in the West that the USSR publishes only progressions. USSR publishes only progressive authors, close to il ideologically. To prove that this is and so, I aball quote the names of just some of the authors whose books have been published (and more than coce s/ [bat) in our country William Kaika, Samuel Beckett, Thomas Wolfe, Evelyn Waugh, William Golding, Joha Updike, Max Prisch... These are loading sulhors whose complex and contradictory works have Illile in commun with socialist ideo-logy nor can their style be formed realistic.

whs! allracts hallol lovers to the Leningrad Thes-ire of Moders Ballot, Chiol ballolmaster to the

Litmae atudted at the ballet school in Kish;eev (capital of Maldavia) ead Isler at the choree-graphic dapartment of the Leelagrad Conservatotre. And it was in this city that he began his corcer: leaching si the hallel school, while si the same time doing productions for the Kirov sed Maly Iheatres, and for televisies. When to 1877 the Leelagrad Ballot Ecsembia

was sel up, 3t-year-old Boria Elman became its lnader. There ere now 40 slambers le lhe company, the majority being Leelegrad Bollel School graduales, though there are also graduales from the Perm and Klev Snile schools and alsowhere. Not long sgo the company was reunmed the Leningrad Theatre of Modern Batlot. E.Iman considers that Ihn new title fully corresponds to the company's creative treads, and lo lis credo productions based on drematergy, its reperioire consists of thirices one-set ballets, lociuding "The Idiol", e ballet-iragedy based on the acvel hy Doslayevsky: "Le Mariage de Figera", a balici-bello basad on motila irom Beaumarchais' comedy, and "An Iolerrupled Soag", a halletpostar dedicated to the memory of the Chilose

singer, Vicior Jars.

What form should contemporary ballet isked
There are various pissific systems in modern Sovict ballet sad whichover system our halletmasters may choose they have their ows ladividual approach.

Findang hallet is a modern idea embedied in





FACTS

and EVENTS

Tours. The Soviet bellet den-

lours. The Soviet belief dencars, Laonid Nikonov and Natalya Arkhipova, soloisis with the Bolshoi, racently want on a vary successful tour of Portugal. The concerts they gave in Lisbon, Faro, Evora and Portoware organized by the Portugal-USSR Society logether with the Portuguese Neilonel Dance Company founded a law years ago.

Films, 125 nmw foalure films will be released in the GDR in

1984, 12 of them made by DEFA Studios. Films from the USSS and other socialisi coun-

fries arn, as always, popular.
Among lhs following Soviel
movies to him shown that a lhis

ynar, the "Nnues Deulschlend" newspapar picks out the tollowing as being aspacially worthy of inturnit "The Kins-

men", "Wilhoul Wilnessas",
"Vossa", "In Love at His Own
Wish", "Anna Paviova" and.
"The Youth of a Genius".

Cisemss. Mosilim Studios con

linue shooling that historical blography of Mikhell Lomdno-sov. The shooling is to be com-pleted by 1986 to mark the 275th

anniversary since Lomonoshy's

adequele form, says Boris Bibnan. Modern ballat is ledividualletic. Ideally each choreogrepher has ac tsdividual microcoam of his own to which his compacy, his dancers give expression. And this is more than just form — leeps, hattements,

Mastica — il is a philosophy, as art dedicated to

imporise, conjemporary problems, fe my opinion this is what dislinguishes ballel of the 20th century from classical ballst which amounted to a

fairy-lale speciacle aimed purely at cotestate-

meal, Our target is serious modere theaire, com-

parable to the work of leading drama theatres,

A production, says Rifman, the thought behied il, and its plastic embodimasi depend is no small

measure on the dancer, fe working with deecers

I try above all to brieg out the potential and

shilly deriving from the purely individual char-

acteristics of each one of them. The spiritual world of a dancer, his amotions and personal qualities ere just as important for me as technique, idealty the two should coincide for this is

Al present the Lemingrad Theatre of Modern Ballel is coetinuting the work of "Twellth Night", based on the command by William Shakespeare.

This will be fliair first attempt at a tull-langth haller and they plan to brieg it to Moscow this

whether le this country or abroad,

ben ose gets result

"Boomarang", a ballet by McLaughila based on molita trom Brecht's "Threepeasy Opere".

spearean heroes on the stage by

SHAKESPEARE IN TASHKENT

"Shakespeartana" la the nama of s triple-hill composed of the choraographic composed of the choraographic compositioss "Romeo e ed Juliei", "Hamlei" and "Pavena" (on the Othello theme), which receatly had its premiere in Teahkeni at the Nsvoi Bolshoi Theatre of the Uzhak Ramubilo. bek Republic

atlempl hy the company to re-create the images of Shako

means of choreography. The overfures lacies is by Tchatkovaky and music by the 17th-century Brilish composer, Henry Purcoll, the linal part of 'Pavano', were used to form the musical basis for the production. The idea of the three-hour-long The imple-bill represents no triple-bill belongs to ballertna

ENCYCLOPAEDIA OF WORLD ART

The Savietskayo Enisikiopedia Publishers are working on a popular encyclopaedia of art. The encyclopaedia, which is intended to acquaint readers with major contains and acquaint readers. with major sculpturn and the ierpieces of painting drawing architecture, sculpture and tho line erts, will have some 750 pages, obout a libite of which will be little or There will be some 2.000 illustrations to all, says V. Sinyukov, head of the jubilshers' architecture and

line erts department. The cncyclopaedia la enviseged as an art nihum. Apart from black-end-while pholos and drawings, I will have colour insels fea-luring materplaces of world art and architecture.

This is the first addition of its kind in this country. A novel lealure of the eocyclopaedia, which is to be published in 1965, la that it will cover the nt of nearly all peoples of the world within the scope of a

'DIE SCHÖNE GALATEA' IN "Dia schöne Galalea", by Ilio

lether of Austrian opercita Franz von Suppa, has been produced at the Moscow Opercilo

One-act works which were widely performed in the 19th century, are raraly produced by modern opero and ballet, and oparella companias inday. It is therefore with added interest their critica view this revivel of an oparella written almost 120 yeors ago, which has been unjustly

In our approach to this well-known plot, a dramatized version of the myth about the sculptor, Pygmalios, wa triad to pose elarnal moral problems: those in-volving mutual raiotiona hotwean people, kindness and humanily. said the producer, Rapoport. We had no intection of modernizing or reconstructing the play. "Dia schone Galatea" has remained n cleasical operatia; and this le what we have given our

'ALL GENRES ARE GOOD

The Kirgbiz producer, Bolothek Shamehiyev has turned his hand to making datactive lilms, fa "A Wolf's Trep", he depicts the criminal millie in their dangerous siruggle with a group of criminals.

Some aro of the opinion that f have batrayed myself by following up my films of the works of my compairio! Ching-hiz Aitmelov — 'The Echo of Love", "The While Steamer" and "The Early Crenes", by n daiccive alory, says Sham-shiyev, Similar comments wero made shoul tan yeers ago when

SCARLATTI IN LYOV aa a "music parlout" [

Excarpts from the opera, "Tetide in Sciro", by the 18th-cantury composer. Domenico Scorlaiti have onco again achoed round the walls of the Olessky Castle, in Lvov, allor a break of Iwo centuries. The parformanco, given by the instrumental trio of the Lvov Philharmonic Society, indicied n cycle of concerts, undar the title "The Music of the

The old castla which now houses a branch of the Lvov Picture Gallery used to be known



A acene from From this pa's operella 'Dia schot Photo by Andrel Shy

eudience. We are him course, lo enteriain lores. this genra with the megalic hright and lile enhancing : of Franz von Suppe.

EXCEPT DULL ONES I shot the adventure the 1

ICE: Popples From fasyk-Kur, li llave such criticism is lieaded. It is known the genres, sacept duli cont aqually good. What is mon in the producer's approach: eoclaf and moral values the PLANS FOR 1984 The symposium, "Helten machine tools", held for three days defends. The collision be at the Moscow Centre for ingood and avil, rejection at lernational Trada and Scientific-Tachnical Cooperation, was the list function organized by the ally, violence and of bit the nilirmation of all the Institute of Foreign Trade of lialy (ICE) in 1984. Massimo Civiloli told an MN correspondhuman qualifies—such at. Themas which are present: greater or lesser degree to ent. He la director of the instimy films, trespective de lute's Moscow representation of-

piccas this falented come

wrola for clavichord and F

have come down to us The

clude pieces by unknows ?

hical rarilles of Lyoy Uding

The Marriege-Boilers

Based on the nove

came name by III.

Cineme: "Litva!"

nosovsky Prospeki). Me

CONCERT HALL

Ceetral Coocert Hal

kvorelakaya Embankment

Rosslya Holell. 28, 29 Voice of the Heart

gramme featuries Night vadze, who sings old resil

MN INPORMATION NO

as well as

(5 Mnniulinskeya

the lirst time that the tr

lice which has the status of a department of the Italian Embassy to Moscow, for the promotion of treds exchange. in the little quarter of this year ICE's participation in anhocause Scarlalli wrole bit in one of the rooms. Many #:

pissics. In its turn, the concern

Import of Soviet goods ganerally exceeds the volume of ICI

ment was eigned providing for the constructive of two plants

in the USSR for the menulacture

ol molhanol from natural gas

according to ICI tachnology

while part of the products are

lo be delivered to Britain as

la 1977 a compensalory agree-

nected with machina-lool construction is anvisaged. A session of the bileteral working group on machine tools will be held in Rome this Merch, in allempfed a major work a: operatic genre.
It has revived other form
musical compositions. The: which ICE will oclively participale. The institute's Moscow ollice will have to specify that range of questions to he subcentury composers discort in the department of bibles milled for discussion. Besidaa, fCE arranges the participation of hallan firms in the exhibition

other two major functions con-

cessing), to open in Moscow this In 1984 ICE will organize col-lective stands of Italian firms at

Matsiloobrahoiks-84 [metal pro-

commissioned naxt summer.

lish firm Davy McKas.
ICI has an agreement on sciantilic-tachnical cooperation aigned with the State Committee of the USSR for Science and Technology [1976]. According to the agreement, the pertners exchange information and datagations of experts and country.

tions of experie and organize

joint seminars and symposiums. During 1983, to meetings of ex-

perle wore hald. Within the fra-

nework of this agreement, samples of products ore lested and the results exchanged. For

example, joint research into harhicidee is planned. Less year our concern took part in two international expositions held in

the USSR.

BUSINESS

another two international exhibillons in Moscow, Selkhaziekhnike and Leulreymash. Massimn Clulloli pointed ou

that during the year ICE will

parlicipate in ciglit mixel working groups sel up by a deciaton of the intergovernmental Sovief-Italian commission of economic and actentilic-fechni cel cooperation. Preparatory work will be conducted to arrange visits of the delegations of Soviet specialists to Italy specifically in the mechine-tool leather and loolwest industries, in bijoulerle. Symposiums itelian firms will be baid Moscow. Work will continue on assisting the representatives of stallan small and medium-aige firms erriving in the USSR to establish contacts with Soviel foreign trade organizations.

Eraest POLIVANNY

PROSPECTS

paymaet for the construction. One pleat capable of producing 750 thousand tonnes of mathanol per year has already been put fulo operation and the other COOPERATION one of the same capacity to he The aguipment lor the plants has been delivered by the Brillsh firm Davy McKea.

Business contacts between ou lirm and Sovial organization are stable and long term, Alberto Levi, President of the Swiss firm Sogecied, told as MNI cor-raspondent. This is aspecially important now, he pointed out, when the aconomy of Western countries is facing a criate. My personal experience of our 13 yasre ol activity with Soviel husiness proves this and coulirms that an expansion of cooperation has good prospects.

Building its relations with Soviet organizations on the principle of mutual benefit Sogecred represents the Inforests of dozene ol Itrina Ironi Swilzerland, Italy, the Federal Republic of Germany, British, the USA, end has signed from 1979 to 1982, illrecity or on instruction from these firms, contracts with Soviel associations worth over 350 million dollars.

In November 1983 the lirm signed agreements on acientific and lechnical cooperation with the USSR State Committee for Science and Technology, The parinets will work jointly in such spheres as machine-tool construction, alectionics, agriculture, chemistry, transport, and the light and lood industries.

Sogecred already has some experience of joint efforts with Soviet organizations in the markets of Hilled countries. Some of the lirnia we represent participated in projects realized with Soviet assistance. The Italian GIE company participated in the construction of a power transmis-sion line in Greece. The Swiss tirm Sen Electronique aupplied control end managemant aquipment for the nuclear research centra, being buill in Libys with

V/O SOJUZVNESHTRANS-SOLE FORWARDING AGENT FOR SOVIET EXPORT CARGO

V/O Soluzvneshirens, iha sola lowarding agent for Sovial loreign trada cargo, provides lorwarding services both lastide the country and abroad. Any type of transport may be applicated by SEA, RIVER, MOTORWAY

We specialize in the very letest and most ellicignt mathods of transportetion — CONTAINERS for instance. V/O Sojuzvneshirens organizes in a delivery of inquipment and materials sold to the USSR for TURN-KEY projects.

In cooperation with V/O Sojuztransit we undertake to axpadia goods in TRANSIT through Soviel le-rilary. Wa oparele a COURIER SERVICE for the urgent delivery of

documents (henking, commorciel, involces accompanying goods, alc.) tn order in ensure all inose services Sojuzvneshirens has a wide nelwork of BRANCHES et see end river ports, at border rallway larminels, at railway edministration centras and also at Moscow's transportation junction.

We maintain our own storage tactifiles for conditioning, stockpiling and storing cargo in teningrad and llytchavsk, Vanispils and Tarmaz, Asiara, Asiakhabad, Dzhulla and Kurhka. Soluzioneshirens balongs to live AMALGAMATED SOCIETI-ES for transportation and forwarding operations which func-lion in quite a low countries of Europe and Asia Asolra (Austria), Astrer and Alsotr (Alghanisten), Vasotra (FRG), Italsotra (Italy), Irsotr (Iran), Salmee Laine (Finland), Skensov

We have representatives in Algerte, Iraq, Vialnam, Hungary, the Damocretic People's Republic of Koraa, Yugoslavia, the German Doniocretic Republic, Poland, Czachoslovakia and Switzerland, as well as with the following compenies: Sagman Franca) and ASPO (Greel Britain)

V/O Sojuzvneshirans is alliliated to the International Federation of Forwarding Associations. Our business pariners include more than 200 transport tirms and organizations in \$2 coun-

Sojuzynashirans was awardod in a Gold Marcury Inlama-lionel prize for its succassful operations in the liate of trans-portation and forwarding and for its promotion of international

Molling addices: 17 Gogolcvsky Bulver, Moscow, 121019, USSR

Coble oddress: Moskva Vneshirans Telex: 41 1 441, 41 1451 Telcp/iona: 203-11-79



WHAT'S ON!

January 28-30

THEATRES

Viellors", 30 - Straust FILMS __

mania).

Kramile Palace et Congresses (Kremlin), 28, 29 (eve)-Variety conceris. 29 (mni) — Triple-hill: Chopin, "Chopiniaen"; Mo-zart and Salleri, "Mozart and Salleri"; "Diverilasemani" (onenct ballets). 30 - A concert by the Alexandrov Soviel Army Bong and Dacce Besamble.

Bolshol Theetre (Svardlov Sq), 28 — Double-bill; Rimsky-Korsakov, "Mozart and Salieri"; Tchelkovsky, "Ioinethe" (operas), 29 (mat) — Tchafkovsky,
"Sugene Onegin" (opera); 29
(eve) — Khachnturinn, "Sparincua" (ballel),

Stanislevsky and Namirovich-Danchenko Musical Theatra (17 Pushkinakaya Si). 20 -- Rimsky-Korakov, "May Night" (opnra). 29 (mal) — Morozov,
"Doctor Docilifie" (ballef); 29
(eve) — Krennikov, "Dorothea" (opera). 30 — Sideinikov,
"Siepan Razle" (ballef),

Operatin Theelre (8 Pushkinskaya Si), 28 — Kalman, "The Gypsy Princess", 29 (mar) — Rellsman, "An Old Comedy"; 29 (eve) — Kalmae, "Eyaning Vsdety Theaira j20/2 Berse-nevskaya Embankmant). 28, 29 A Pratty Women With a Flower and Windows Feeing North" starring Talyana Doro

Central Leote Stadium, Smett Sporis Areas (Luzhniki), 28-30 The Karal rock group from

. EXHIBITIONS _

Central Lanfo Museum 12 Ploshchad Revolutalli, "The Central Ahool the problem is last Brodsky", en axhibition marriage end tamily is leaturing 40 paintings, portraits and pencil and pen atudies. Daily, except Monday, 10 a.m. to 6 p.m. Matro Ploehchad Re-

Krasnopresnenskaya The Liftle Golden Cull film Studios, (USSR). Exhibition Hell. Society for the Projection of Historical and Cultural Mosumeets 112 Razina Si). An eshibition of childien's art: paintinga, ceramics, wood-carving and knilling by students of nrt echools from the Mordovien Autonomous Republic Daily, except Monday, Nogina, Nogina,

__SPORTS _

BANDY Dynamo Stadium, 28 - Mosew Dynamo ve Kirov Rodina.

These lwo teams are not doing wall la the preseot USSR champtonable. Dynamo, t5 time actional chemptons, occupy (ib place, while Redies, sewcomers to the top league, are placed

RACING

Hippodroma (22 Begovaye SI). 29 - Racing end Irolling.

WEATHER

January 28-30

to Moscow, city and region, slightly cloudy wenther with moderate Irost is expected. Night temperatures of -t3°, -t8°C and -7°, -12°C dorlag like dey. Weak wlad.

The highest tempersium le this country at the present time - of +18°; 22°C has been registered on the western coast n Georgin and the lewest, -45°, 47°C, le the nasiere regions ol Yakulia.

'RUSSIAN WINTER' AT THE WORLD TRADE CENTRE

Meny businessmen arriving in Moscow e short while ago have had their first taste of the Russian winter. Even those who have fines living in the city lor some lime may have been pravanied by a heavy working achedula, hy negotiations and business meetings from going aking out of towa, or to the theatre or on an excursion. That is why V/O Sovincentr has organized for representatives of loreign lirms a Russian Winter for Injernational Trada.

iraditional panchkes with caviar end honny, numerous dishus madn from fish and gema, and welf-keown drinks, including Russian kvass.

singera who will perform Russi-

to introduce foreigness to the national traditions of this coun-

iry. There will be an exhibition

of the colourlul nettonal cos-

al the Casire will nequalni vis-

down well with our clients and will become something of a tradition at the Moscow Trade Centrn. Sovincentr's etm le lo representatives of foreign litms with their work in the Soviet Union in 1983, for instance, our stall provided esstalance to 29 lumas of the peoples of Russie, designed by Marine Bari; chela liors with the Russian sational thousand loraign cliente. Our Asculaine, by praparing for them accieiton has sponsored more than 120 international and foreign evants at the Trade Centre, including congrusses, conferances, seminars, etc. Thanks lo

an and Gypsy folk songs and

It is the lirst time that we bayn organized a lestival like this, says Sovincentr's Director

Nikolei Stogov. Wa hope that Russian Winier Days will go

Sovincentr many foreign firms

Soviet tourists abroad

In Saplember 1983, the mil-

Intourist

news

lionth tourist from the Soviet Union was given a great wal-come at the Black Sea resort of come at the Black Sea feath of Sunny Cossi, in Bulgeria. And this is but one resort. In 1984 hundreds of thousands of Sovial tourisis are expected to holiday at resorts in Bulgaria and Romania, of Vondero, and Santo Maria, in Cuba, on Yugoslovi's Adriatio cossi and of the Visinamase resorts of Da Bon and Ho Long. More than half of all the Soviet jourists golog obroad in 1084, will visit the socialist countries.

worked out for them taking in oil the most inferenting piaces in these countries. New roulns inciuda a 15-dey lour Havono-Trinidad-Vorodero-Havona ond 8 ioul of eight Bulgorian lowns.

Soviet loutiels olso of m visit the Western World: Italy and Spain, France and West Germany, Finiand and Jopan, the Near Boat, Airfco and Latin America. Cruises round Butope; and to Sauth-East Asia, Vin the Mediterronean, Ballic and North seas, as well es cruises to the

Splisburgen Archipalogo elso vary popular. In 1984, o cruise round the Hokkaido isionds (Jopan) is of-

Many Saviet Laurisia going obrood, altend major injurne-tional sporting events in 1984 they will be present et the 23rd Olympic Games in Los Angeles, et the Winns Olympic Games in Yagoslovia, at the Buropean lootball championships in France and of many ethnr lixtures.

In the last twenty-five years over 55 million Soviet citizens have travelled abroad to dozens of countries of round the world.

Boris ROGOZIN

INFORMATION No. 8, 1984